

六割野

広報

# お祭り

新潟県津南町

2015 No.650

8.20

tsunan.town

夏の  
夜の夢



# つなんじかん



## 華やかな宴の裏には

津南町を南北に通る大動脈 国道 117 号線

津南まつり [大民踊流し・おまつりパレード] の時間は  
国道を封鎖し、沿道は大勢の人であふれます

露店が建ち並び、華やかに行われる宴の裏には  
必死に職務を遂行する警察官や  
交通誘導関係者がいることをご存じですか？

時には大型トラックにクラクションをならされながら  
ただただ、安全に車や歩行者を誘導できるように働く

縁の下の力もちが、このイベントを支えています。

# 広報つなん

vol.650 8月20日号

もくじ -contents-

features

---

- 04 まちかどスケッチ特別編  
津南まつり  
ひまわりウェディング
- 06 特集  
国勢調査が始まります
- 12 町水泳大会結果について

regulars

---

- 10 見て・知って・得をする かわらばん
- 13 つなんまちかどスケッチ
- 14 みんなで編集会議・こんにちは地域おこし協力隊です
- 15 病院歳時記・年金コーナー  
100日運動・議会コーナー
- 16 ライブラリーコーナー・ペンリレー
- 17 つなんの文芸
- 18 こんにちは包括支援センターです
- 19 は〜い保健師で〜す・健康づくりア・ラ・カルト
- 20 いきいき大好き津南町
- 21 Tapでいこう！・津南石造物散歩
- 22 農業委員会の窓
- 23 あどあど通信・ジオサイトを探検し隊！
- 24 なじょもん通信・戸籍の窓・広報編集室・津南町の人口

町では津南音声訳の会さんに広報つなんの音声訳を委託しています。  
お聞きになりたいかたはホームページをご覧くださいか、詳しくは総務課  
(Tel 765-3112) までお問い合わせください。



# 夏を飲みきれ!!



DSS ダンスパフォーマンス



津南・栄村をつなぐリレー  
心友懸走会



7月25日  
津南 第36回  
まつり



演舞が際だつ「よさこい津南」



初開催、ゆかたでじゃんけん大会



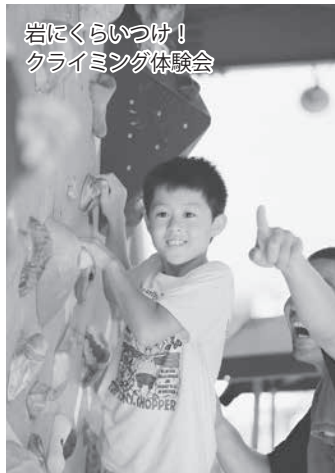
おかえり！  
つなんトークショーには  
目産「キューブ」のデザイナー桑原弘忠さんや  
株式会社セガのゲーム機開発・設計者桑原健二さんも  
ふるさとの舞台へ



おまつりパレード常連チーム「S56」



津南小チームによる  
音楽サークル演奏と  
ゲリラダンスモブ



岩にくらいつけ！  
クライミング体験会



フィナーレ花火



キレッキレのダンスパフォーマンスで優勝した商工会青年部



来年もまたこのステージで  
お会いしましょう！



ひまわりの種をつけて  
風船をとばしました



ひまわりに負けない  
くらいの笑顔です



学生が自分たちで草取りや  
会場を設営します。



学生の笑顔が素敵です

7月26日  
第11回  
ひまわり  
ウエディング



ひまわりウエディング大成功!  
(準備協力: まちづくり おうえんたい 桜宴隊の皆さん)



パージョンロードは  
ひまわりのアーチ



充実感ある新郎の笑顔



晴天に恵まれました



ひまわりが  
よく似合う新婦

今回で11回目のひまわりウエディング

この自然豊かなひまわり広場で、国際ブライダル専門学校の学生たちが“ほんもの”の結婚式をプロデュース(協力:津南町)。この日まで3カ月間、自分たちで打ち合わせから会場セッティングに至るまで企画しました。ウエディングプランナーのたまごたちが満開のひまわりに負けないくらいの満点の笑顔を咲かせました!!

我が国ではじめて、全世帯を対象としたオンライン調査を実施します。

# 国勢調査2015

オンラインによる回答がスタート。  
世界最大級の規模の調査に。



今回の国勢調査から、皆さんの記入負担の軽減・利便性の向上を図るため、インターネットによる回答を開始しました。

国勢調査は、平成27年10月1日現在、日本に住んでいる全ての人及び世帯が対象です。

平成27年国勢調査は、少子高齢化社会における日本の未来を描く上で欠くことのできないデータを得るために実施いたします。調査結果は、さまざまな法令にその利用が定められているほか、社会福祉、雇用政策、生活環境の整備、防災対策など、私たちの暮らしのために役立てられます。

# 国勢調査でわかること

大正9年に  
第一回国勢調査が  
行われたんだ



大正9年から平成22年の間に  
日本の人口が2倍になりました！  
▶統計を続けているから分かる数字なんだ！

昭和45年には、初めて人口が  
1億人を越えたんだ！  
▶日本万国博覧会が大阪であった年だね！

最近の調査（平成17年～22年）では  
人口はほぼ同じ、変わらなかったんだ！  
▶国勢調査は5年に一度だよ！



## 調査の回答方法

パソコン、タブレット、スマートフォンでの回答が可能になりました。  
通常の紙による調査票は、インターネット回答がなかった世帯に調査員がお配りいたします。



インターネット回答は

# 9月10日～20日

9月10日～12日

インターネット  
回答用IDを配布

9月10日～20日

インターネット  
回答



調査票での回答は

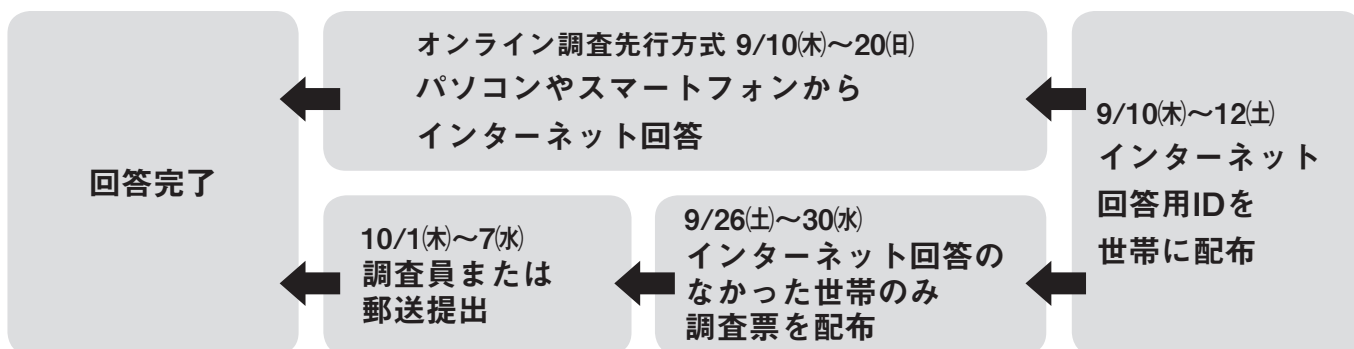
# 10月1日～7日

9月26日～30日

調査票を配布

10月1日～7日

調査票を提出





調査員は総務大臣から任命する非常勤の国家公務員です。調査票の配布や回収、インターネット回答の促進など、一世帯一世帯を訪問し、調査します。調査員は「調査員証」「手提げ袋」「腕章」を付けています。



## よくあるご質問



**Q：インターネット回答ってなに？**

A：インターネット回答とは紙の調査票ではなく、パソコンやスマートフォンで回答できるものです。期間中はいつでも好きな時間に回答できます。インターネットで回答してもらった世帯には紙の調査票の提出は不要です。

**Q：誰が調査するの？**

A：津南の各地域から選出された調査員が9月から調査を開始します。ご協力をお願いします。

**Q：回答しなくてもいいの？**

A：統計法では、正確な統計を作成するために、調査票に記入して提出する義務（報告義務）が定められています。インターネットまたは調査票で回答をお願いします。



住民の皆さんへ  
お願い



●犬を飼っている皆さんへ  
9月から10月中旬にかけて随時調査員がお宅を訪問します。その際、犬にかまれる事故が増えており、事故全体の4分の1を占めています。犬を飼われているかたはリードにつなぐなど、事故にならないようご協力をお願いいたします。

●かたり調査にご注意を！  
近年、世帯を対象とした統計調査において、かたり調査が発生しております。この国勢調査でも世帯の個人情報聞き出しとするとかたり調査が起きかねません。もし統計調査を名乗る不審な電話がありましたら、総務課総務班までご連絡ください。

## ご安心ください！個人情報厳格に保護されます

国勢調査では、統計法によって、厳格な個人情報が定められています。

国勢調査に従事する者には、統計法による守秘義務が課せられています。

## わからないこと・困ったことは

国勢調査コールセンター



市内通話料でOK  
ナビダイヤル®

**0570-07-2015** IP電話の場合:03-4330-2015

設置期間:平成27年8月24日から10月31日まで

受付時間:午前8時～午後9時(土・日・祝日にもご利用になれます)

※おかけ間違いのないようご注意ください。

※ナビダイヤルの通話料金は、一般の固定電話の場合、全国一律に市内通話料金でご利用いただけます。

携帯電話・PHSの場合、それぞれ所定の通話料金となります。

※IP電話用電話番号の通話料金は、所定の通話料金となります。

**津南町役場 025-765-3112 (総務課総務班)**

国勢調査2015キャンペーンサイトにスペシャルムービー公開中!!

くわしくは

国勢調査2015

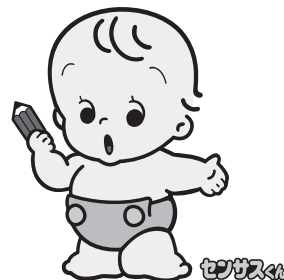
検索



<http://kokusei2015.stat.go.jp/>

国勢調査をよそおった「かたり調査」にご注意ください。

調査員は、「国勢調査員証」を身に付けています。不審に思われた場合には、市区町村の国勢調査担当までお問い合わせください。



暮らしの  
情報満載

# かわらばん

見て・知って・得をする

## 十日町地域消防本部 からのお知らせ

火災や救急などの災害発生時に、いち早く、消防本部へ通報するために119番の緊急通報があります。

しかしながら、時々一般加入電話で南分署に通報があります。その回数は、今年の1月1日から6月30日までの間に火災と救急の通報が16回ありました。

適正に119番通報をいただくことで、出動までの時間を短縮し、災害による被害の軽減を図れるよう、皆様のご理解とご協力をお願いします。

また暑い日が続いております。熱中症対策としてこまめな水分の補給と休息等心がけましょう。

## 住民票に部屋番号が 記載されます

方書（かたがき）とは、団地、アパート、寮等の集合住宅の建物名や部屋番号のことです。

現在、津南町の住民票に記載されている住所方書は、地番及び建物名称までと

なっており、建物名称を○括弧書きまで表示しています。

10月に配布予定の個人番号通知カードをはじめ、官公庁からの大切な各種通知等が住民の皆様確実に届くよう、津南町でも方書に部屋番号の記載を行い、建物名称の○括弧を削除することになりました。

記載後の住民票は次のとおりとなります。

（例）「津南町大字下船渡戊585番地  
コーポつなん101号室」に居住している場合

●現在（記載前）↓津南町大字下船渡戊585番地（コーポつなん）

●今後（記載後）↓津南町大字下船渡戊585番地 コーポつなん 101号室  
あわせて、部屋番号の確認を行うため集合住宅等にお住まいの世帯主様あてに照会のお手紙を送付しています。回答にご協力をお願いします。

※住民基本台帳カード（顔写真つき）をお持ちのかたで、カードへの記載事項変更を希望されるかたは、お手数ですが、ご本人が住民基本台帳カードと印鑑を持参のうえ、税務町民課町民班にお越しください。

## お問い合わせ

津南町役場 税務町民課 町民班  
TEL 025・756・3113

## 長岡労働相談所では 「出張労働相談会」を 開催します

「賃金を払ってもらえない……」「退職を受け取ってもらえない」等の労働に関する様々な悩み事について労働相談所職員が相談をお受けします。相談は無料で予約不要です。また、秘密は固く守られます。お気軽にお越しください。

## 日時

平成27年9月16日(水) 正午～午後3時

## 会場

津南町役場 3階 第1委員会室

## お問い合わせ

新潟県長岡労働相談所  
TEL 0258・38・2546

## 水道・下水道メータ検針

9月8日(火)から、町営水道及び下水道メータの検針を行います。正確な検針のために、ご協力をお願いします。

## 日程

9月8日(火)から3日間（予定）

## 検針期間中のお願い

・メータボックスは地面に設置されています。メータボックス上に物や車等が

乗っていると検針できませんので、移動をお願いします。

・メータ付近に犬を繋いでいる場合、検針期間中は別の場所に繋ぐなどのご配慮をお願いします。

・メータボックスが草や土で隠れてしまったり、メータボックスの内部が土や水で埋まってしまったりしないように管理をお願いします。

## お問い合わせ

建設課 上下水道班

TEL 765・3116

## 町づくり検討委員を 募集します

町では、「津南町まち・ひと・しごと総合戦略」の策定及び「津南町総合振興計画」の検証と見直しのため、次のとおり「町づくり検討委員」を募集します。

『津南町まち・ひと・しごと総合戦略』

人口減少の克服と地域の活性化を推進するため、今後5年間の政策目標や施策を示す「津南町まち・ひと・しごと創生総合戦略」を策定します。

策定にあたっては、学識経験者・専門家等及び町民代表（町づくり検討委員）により「津南町まち・ひと・しごと創生総合戦略策定会議」を組織します。

『津南町総合振興計画』

平成23年度に策定した「津南町総合振興計画」について、町職員と町民代表（町づ

くり検討委員)を11分野にチーム分けし、それぞれの分野で策定されている基本計画について、検証と見直しを行います。

分野別チームは、生活環境・定住基盤・農林水産・商工雇用・観光リゾート・保育教育・文化学習・健康保健・地域医療・社会福祉・新行政システムの11チームとなります。

### ■募集定員 11名

※定員を超えた場合は、総務課で選考させていただきます。選考結果は書面にて通知いたします。

■任期 選任された日〜平成28年3月末

■報酬 費用弁償をお支払いいたします。

### ■応募資格

・町内在住者(町内に住民登録または外国人登録をしているかた。国籍は問いませんが、日本語を理解できるかた)  
・年齢18歳以上のかた(高校生は除く)  
・平日の昼間や夜間に開催される会議に出席できるかた

### ■応募方法

お電話または書面により応募ください。  
※書面で応募する場合は、住所・氏名・年齢・性別・連絡先を明記してください。(必要事項が明記してあれば、どのような用紙でも結構です)

■応募期限 平成27年9月18日(金)

### ■応募先・問合せ先

津南町役場総務課企画財政班  
TEL 765・3112

## 郡市発明工夫模型展 ・生物標本展

津南町、十日町市の小中学生制作による発明工夫、模型作品、標本等の展示が行われます。昨年度は1,000点以上の作品が集まり、参観者数も4,500人を超えました。子どもたちの学習の成果をぜひご覧ください。

■日程 9月12日(土)〜14日(月)

■時間 午前9時半〜午後5時  
※最終日のみ正午まで

■会場 十日町市クロス10

### ■お問い合わせ

十日町市立理科教育センター  
TEL 752・4632

## 心が通じるコミュニケーション 〜親子で、ネットです〜 十日町総合高等学校PTA教育講演会

■日時 9月19日(土) 午後1時半より

■会場 十日町総合高等学校 第一体育館

■講師 新潟青陵大学大学院  
教授 確井真史さん

社会心理学を専門とし、新潟市のスクールカウンセラーを兼任。地元ローカルテレビやラジオ、全国放送の番組でも不定期にコメンテーターとしても出演している犯罪心理学、自殺予防などの専門家です。

### ■主催

十日町総合高等学校PTA進路教養部  
■その他 入場無料(参加を希望される

かたは9月10日までに電話にて申し込みください)

### ■お問い合わせ

十日町総合高等学校 渉外部担当  
TEL 752・3186

## 犯罪・人身交通事故被害 の電話・面接相談

犯罪や交通事故の被害者とそのご家族・ご遺族の皆さんが一日も早く平穏な生活を取り戻すことのできるよう電話相談、面接相談、直接的支援(裁判所・検察・警察等への付添い)を行っています。  
■相談電話 025・281・7870  
毎週月曜〜金曜(祝日・年末年始を除く) 10時〜16時  
相談・支援無料、秘密厳守

公益社団法人 にかた被害者支援センター  
新潟市中央区上所2・2・3 新潟ユニゾンプラザハート館

■公益社団法人 にかた被害者支援センターとは?  
当センターでは、犯罪や交通事故の被害者とその家族、ご遺族が一日も早く平穏な生活を取り戻すことが出来るよう、

電話相談、面接相談、直接的支援を行っています。直接的支援としては  
・捜査や裁判等の司法手続き、行政手続き及び保険等に関する情報提供  
・警察、検察庁、裁判所、病院、行政手続き等の付き添い支援

・地方裁判所、高等裁判所等の裁判代理

### 傍聴

・犯罪被害者等給付金の申請補助  
・弁護士会、臨床心理士会との協定に基づく弁護士・臨床心理士紹介  
・自助グループ支援(新潟市委託事業による)

などの支援を行っております。

## 全国道路・街路交通情勢 調査が行われます

国土交通省では、9月から11月にかけて「全国道路・街路交通情勢調査」を実施します。これは、都道府県、政令指定市、高速道路会社などと連携し自動車の使われ方や道路の状況などを調べる調査で、全国を対象に実施します。

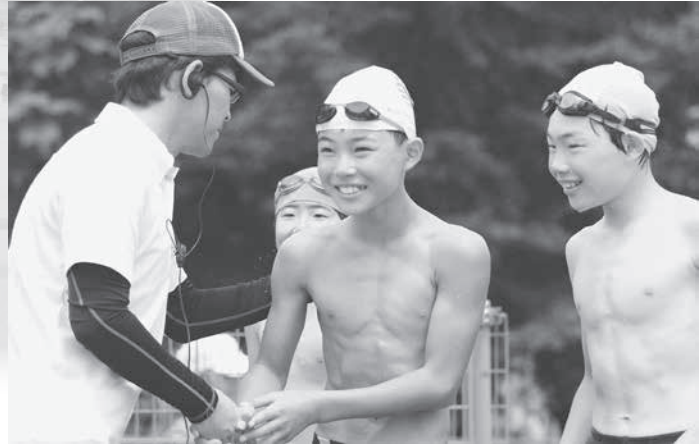
この調査は、いわば道路に関する国勢調査として昭和3年から始まり、おおむね5年に1度の割合で実施している全国的な規模の調査で、自動車をお持ちの方を対象にしたアンケート調査を行います。アンケート調査は、全国の自動車をお持ちの方の中から無作為に選定(百台あたり約5台の割合)された方のご家庭にアンケートを郵送させていただきます。お答え頂いた調査結果は、将来の道路計画や都市計画などを策定する上で重要な資料となります。

調査へのご理解ご協力をお願いします。

### ■問い合わせ

国土交通省長岡国道事務所調査課  
TEL 0258・36・4582

# 第47回津南町小学校 親善水泳大会結果



(7月28日開催 会場：津南小学校)  
一人一人がこの大会に向けて練習してきた成果を出し切りました。大きな拍手をお送りします。入賞者の内、各種目上位3位までを掲載します。

( )は学校名、敬称略、**新**は、大会新記録

## ■5年生女子

- 50m自由形①滝沢円香(荻ヶ崎)②宮崎路子(荻ヶ崎)③大塚美恵(荻ヶ崎)
- 100m自由形①滝沢来実(荻ヶ崎)②涌井あや夏(津南)

- 50m平泳ぎ**新**①名地奏(津南)**新**②滝沢来実(荻ヶ崎)③宮崎路子(荻ヶ崎)
- 100m平泳ぎ**新**①名地奏(津南)②小野塚萌(津南)③中島由菜(上郷)
- 50m背泳ぎ①和久井真申(津南)②山田桃華(上郷)
- 100m個人メドレー①滝沢夏海(荻ヶ崎)

## ■5年生男子

- 50m自由形①風巻竜英(津南)②半戸琉哉(上郷)③涌井魁吏(津南)
- 100m自由形①島田歩(上郷)②宮崎太郎(津南)③半戸宝良(荻ヶ崎)
- 50m平泳ぎ**新**①井ノ川純平(津南)②八重沢連(津南)③涌井魁吏(津南)
- 100m平泳ぎ①半戸琉哉(上郷)②津端一徹(津南)③八重沢連(津南)
- 50mバタフライ①島田歩(上郷)②宮崎太郎(津南)③半戸宝良(荻ヶ崎)
- 50m背泳ぎ①高橋弘至(津南)②石澤賢汰(津南)③根津舜(津南)
- 100m背泳ぎ①井ノ上祐馬(荻ヶ崎)
- 100m個人メドレー①井ノ川純平(津南)

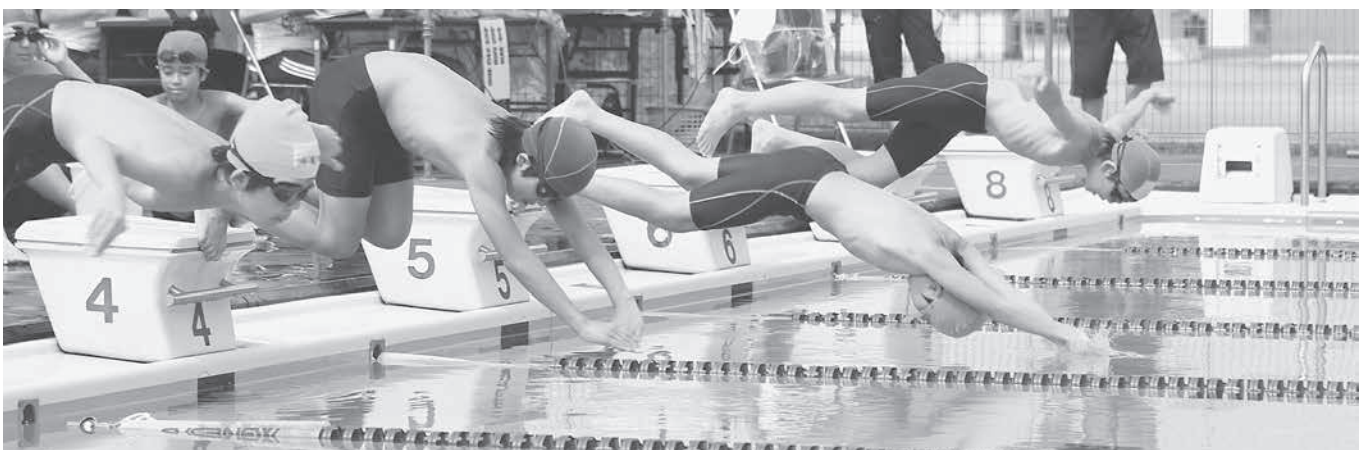
## ■6年生女子

- 50m自由形①島田帆菜(津南)②藤原千奈(津南)③藤野美咲(津南)
- 100m自由形①福島有紗(津南)②桑原麻凜(津南)③藤ノ木彩加(津南)
- 50m平泳ぎ①小野塚優月(津南)②福島

- 有紗(津南)③板場まどか(津南)
- 100m平泳ぎ①藤原千奈(津南)
- 50mバタフライ①村山実希(上郷)②南雲亜由佳(津南)
- 100mバタフライ①島田帆菜(津南)
- 50m背泳ぎ①板場まどか(津南)②関沢桃加(荻ヶ崎)③涌井愛寧(上郷)
- 100m個人メドレー①小野塚優月(津南)
- ②関沢桃加(荻ヶ崎)
- 200mメドレーリレー(50m×4)①津南A②荻ヶ崎③津南B
- 200mフリーリレー(50m×4)①津南A②荻ヶ崎A③津南B

## ■6年生男子

- 50m自由形①根津明人(荻ヶ崎)②石沢朋輝(上郷)③柳澤丞(津南)
- 100m自由形①柳澤丞(津南)②福原新大(津南)③中沢瑞規(上郷)
- 50m平泳ぎ①大島拓斗(津南)②根津明人(荻ヶ崎)③石沢朋輝(上郷)
- 100m平泳ぎ①滝沢育矢(荻ヶ崎)②大島拓斗(津南)③高波仁(津南)
- 50mバタフライ①高波仁(津南)
- 50m背泳ぎ①高波拓朗(津南)②涌井悠吏(上郷)③千葉颯太(津南)
- 100m背泳ぎ①小林琉華(津南)②小島陽真(津南)
- 100m個人メドレー①滝沢育矢(荻ヶ崎)
- 200mメドレーリレー(50m×4)①津南A②上郷③荻ヶ崎A
- 200mフリーリレー(50m×4)①津南A②上郷③荻ヶ崎A



## NEWS 03 平和を考える旅へ

— 8月4日 広島平和記念式典派遣団壮行式 —



↑ 壮行式にて決意を語る高橋奏生徒会長

今年は戦後70年の節目の年です。8月6日に広島で行われた平和記念式典へ出席してきました。派遣団(津南中学校3年生の4人)高橋奏さん、若井潤さん、藤ノ木晴哉さん、江村恵理香さんが現地に行き、見聞きしたことや、持ち帰ったものをみんなに伝えたいです。と抱負を語りました。

この模様は9月20日号にて掲載予定です。

## NEWS 04 浮かび上がる津南の歴史

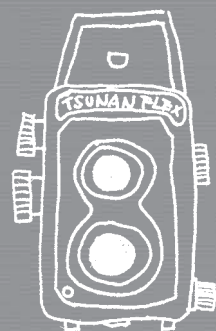
— 8月5日 北海道地図ジオタペストリー寄贈 —



↑ 地図について説明をする北海道地図専務取締役小林毅一様

苗場山麓ジオパーク認定を記念し、北海道地図様より地形図を2点いただきました。これは、鳥瞰図(鳥の目線で大地を見下ろした視点)で描かれており、大地の凹凸を陰影や遠近法で表現されています。平面図でありながら、立体に見える技法が取り入れられていて、津南の歴史を勉強するうえで、こういった図面は大いに役立ちそうです。

# つな ん ま ち か ど ス ケ ッ チ



Tsunan Event Sketch.

## NEWS 01 交通死亡事故ゼロを願って

— 7月22日 交通指導所設置 —



↑ 朝の通勤時間帯に交通安全を呼びかけました

7月22日～31日の夏の交通事故防止運動にあわせ、町内2カ所の国道に交通安全を呼びかける指導所を設置しました。ドライバーに交通安全を呼びかけるチラシや交通安全語録の入ったトイレトペーパーを配りました。

## NEWS 02 ひまわりの切手、記念にいかが?

— 8月4日 津南ひまわり広場フレーム切手贈呈式 —



↑ フレーム切手を手に持つ

(右から) 金子地区副統括局長 上村町長 尾池観光協会長

82円切手、52円切手それぞれ5枚ずつがセットになったこの記念切手シートは、この記念スタンプはひまわり広場の特設会場でも販売されたほか、町内の各郵便局でも販売(限定1,000シート)されています。

## みんなで TSUNAN 編集会議

津南の情報発信を官民協働で考えるつなGO!プロジェクトでは、「みんなで編集会議」を通して小冊子を作っています。

第1回の編集会議で

小冊子のテーマは「米」と決まりましたので、編集会議のメンバーに米に関する企画を考えてもらいました。ひとことで「米」といっても、人や風土や料理などたくさんの切り口があります。メンバーからは多種多様な提案があり、そのどれもがよく考えられてい

ましたが、最終的に10の企画に絞り込みました。

企画を絞り込むときのポイントは、それを読みたくなるかどうか。今回は、都市住民をターゲットと想定していきながら、できるだけ彼らの気持ちを想像しながら、彼らが興味をもちそうな企画を選んでいきました。

さて、企画が決まりましたので、次はみんなで具体的な表現を考えます。企画を通して伝えたいことが、ちゃんと相手に伝わるかどうか。それが表現のポイントになります。では、表現については、次回また。



つなGO!プロジェクトのフェイスブックページもあります。みんなで編集会議の様子も随時アップしていますので、いいね!をよろしくお願いします!  
<https://www.facebook.com/tsunagotsunan>

# 地域おこし協力隊だより

津南の皆さん、こんにちは!地域おこし協力隊・結束集落担当の平木です。

「げつとうしんぶん」を発行しているものです。もしかすると一度はご覧になられたかたもいるかもしれませんが、今月はそんな平木が担当します!よろしくお願ひします。

今回、私がお勧めしたいのが「妻有焼(つまりやき)」です。集落にある簡易郵便局の中に、昔ながらの民具に交じって焼き物が展示・販売されています。こちらの作品は簡易局の局員である瀧澤芳彦さんの作品です。妻有地域の土を使用し作られた焼き物で、土に鉄分が多いため黒っぽい色をしているのが特徴です。



瀧澤さんの作成のモットーは「使いやすい器・食べ物が美味しく食べられる器」とのこと。

実は2006年の大地の芸術祭で、吉田明さんという作家さんが「エターナル」という作品を発表したのが始まりなんだとか。デザイン等は自由なので、様々な形・模様の器があります。若者から年配者まで使いやすい可愛らしい器がそろっています。初めて結束集落に来たとき、こんな素敵な器が展示されている!と、嬉しい発見でした。

結束の散策がてらぜひ覗いてみてはいかがでしょうか。土日は郵便局がお休みなので、平日にお越しください。



# ＋ 病院歳時記

## かくれ脱水

薬剤科 小島 司

脱水症はある程度進行しないと症状が出にくいです。脱水症のなりかけで、その対策が取れていない状態を「かくれ脱水」といいます。本当の脱水症となり、さらに熱中症へと進まないように十分な注意と対策が必要です。

子どもと老人は脱水になりやすいものです。子どもでは飲食の量が落ちたり、機嫌が悪かったりしたらかくれ脱水になっている可能性があります。老人では食欲の低下、微熱、口やわきの下が乾く、色々な痛みを訴える、居眠りしがちである、指先が冷たく青白い、暑いのに汗をかかないなどの症状が見られる場合は脱水の一手前かもしれません。

脱水かなと思ったら、少しずつアルカリイオン飲料や経口補水液をとるようにしましょう。また、経口補水液が「おいしい！」と飲めるようなら脱水の可能性が大きいです。

脱水症になる前に少しずつ十分な水分補給をするようにしましょう。

## Annuity corner

### 年金コーナー

年金の受給額を増やす制度があります。

#### ①付加保険料制度

毎月の年金保険料に追加で400円を納付することで、将来の年金受給額を増やすことができます。「付加保険料」という制度があります。増加額は、一年あたり「付加保険料を納付した月数×200円」です。

年金を受給し始めてから2年を超えると、付加保険料を支払った額より受取額の方が多くなります。(例) 58歳～60歳まで2年間付加保険料をかけた場合

■支払額(月400円)

400円×24ヶ月＝9,800円

■加算額(1年あたり)

200円×24月分＝4,800円

#### ②任意加入制度

過去に年金保険料の未納期間がある方は、その期間に応じて、将来受給できる年金額が少なくなっています。60歳以上、65歳未満の方で、未納期間の年金保険料の納付を希望される方は、「任意

加入制度」を利用して年金保険料を納付することができます。

なお、任意加入制度で納付する保険料に、上記①の付加保険料をつけることもできます。

①、②どちらの制度についても、役場税務町民課 町民班で申請できます。

#### 【お問い合わせ】

・六日町年金事務所

Tel 025・716・0800

・税務町民課町民班

Tel 765・3113

### 年金情報流出事案について

標記の件については、年金事務所が専用の相談窓口を設置しています。

#### お問い合わせ

日本年金機構 専用電話窓口

Tel 0120・818211

■この件について皆様には、年金機構から電話やメールで連絡することはありません。流出が確認された方への新しい年金番号は郵送で届きます。

■この件で皆様へ金銭やキャッシュカード、ATMの操作などを要求することはありません。

## 議会コーナー



20日～21日 県外視察(産業建設常任委員会)  
21日 一般国道353号十二峠新トンネル開削期成同盟会総会

#### ＜今後予定されている行事＞

〔8月〕  
25日 異業種交流会  
27日 上越魚沼地域振興快速道路「十日町・六日町間」整備促進協議会総会  
28日 新潟県町村議会議長会正・副議長、委員長研修会(新潟市)  
28日 第3回津南町議会定例会一般質問締切  
31日 新潟県後期高齢者医療広域連合議会  
〔9月〕  
1日 議会運営委員会  
1日 全員協議会  
7日～11日 第3回定例会  
中旬 作況調査(産業建設常任委員会)  
中旬 津南町建築協議会との懇談会  
20日 津南町消防演習・防災訓練

#### ＜実施された行事＞

〔7月〕  
21日 三市町村議会連携協議会  
23日 平成27年第3回臨時議会  
24日 平成27年度上越魚沼地域振興快速道路建設促進期成同盟会総会  
25日 津南まつり  
26日～ 大地の芸術祭  
26日 青戸こはるびの里夏祭り  
27日 十日町地域広域事務組合臨時議会  
27日 新潟県町村議会議長会役員会  
〔8月〕  
7日 平成27年第4回臨時議会  
7日 全員協議会  
10日 津南地域衛生施設組合議会

## 健康体づくり100日運動

毎月10日までに100日運動カードを提出いただいたかたを、このコーナーでご紹介します。(敬称略)

4600日 中村チエ子(堂平)  
2000日 鈴木カヨ(船山新田)  
1800日 和久井かつ子(大割野)  
1200日 大倉健一(小下里)  
900日 根津ミサ(小下里)  
700日 福原孝子(外丸)  
600日 磯部昌一(割野)、涌井和子(割野)  
400日 半戸琉哉(朴木沢)  
100日 福原幸子(外丸)、涌井直治(段野団地)  
主な運動:ウォーキング、軽体操、水中エクササイズ、ラジオ体操など





『パオズになったおひなさま』

佐和みずえ／著 くもん出版  
「どうしてうちではひな祭りにパオズを食べるの？」  
孫の問いかけに、おばあちゃんは、今から70年ほど前  
の出来事を語り始めました。

もうすぐ夏休みが終わりますね。

読書感想文は書けましたか？今月の1冊では「第61回青少年読書感想文コンクール」の小学校中学年用の課題図書でもある1冊を紹介します。

ひな祭り、愛花の家では必ずおばあちゃんが肉まんを作ってくれます。この肉まんは中国ではパオズと呼ばれるもので、ある理由から作っていたのです。

おばあちゃんは、今から70年ほど前、中国の大連という町に住んでいました。そこで、中国人のリンちゃんという女の子と仲良くなり、いつも一緒に遊んでいました。しかし、戦争が終盤になるにつれ中国に住めなくなり、終戦後おばあちゃん一家が命からがら日本に帰るときに、おばあちゃんが大事にしていたひな人形をリンちゃんに渡し、リンちゃんはそのお札にパオズを

7月の新着図書

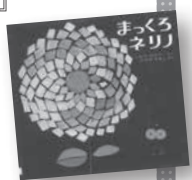
【大人の本】

- 話題の『命の授業』が待望の書籍化  
『あ！命の授業』  
ゴルゴ松本／著 廣済堂出版
- ざんねんな女たちの、現代版『細雪』  
『あの家に暮らす四人の女』  
三浦しをん／著 中央公論新社
- 大地の芸術祭公式ガイドブック  
『大地の芸術祭 越後妻有アートトリエンナーレ2015』  
北川フラム／監修 現代企画室



【子どもの本】

- 暑い夜にぴったり！  
『ディズニーのちょっとこわいはなし』  
伊藤菜摘子／訳 ポプラ社
  - いじめについて考える絵本  
『まっくらネリノ』  
ヘルガ＝ガルラー／さく 偕成社
  - 大人気作品の第10弾  
『動物と話せる少女リリアーネ10』  
タニア・シュテーブナー／著 学研教育出版
- その他、寄贈本含め105冊が新着となっております。



渡します。その後、日本に帰ってからはリンちゃんがどうなったかは知らないそうです。でも、70年間ずっとおばあちゃんは、リンちゃんとの思い出を大事にして、ひな祭りにはパオズを作り続けていたのです。

この本には、『こんな時代だからこそ、一人ひとりが戦争をなくすためにどうすればよいか考えてほしい』という著者の願いが込められています。戦後70年という節目の年に戦争についての本を読んでみませんか。

読書おたよりコンクール作品募集

新潟県では、子どもが本に親しみ、進んで読書に取り組み環境づくり「新

潟県子ども読書応援プロジェクト」を実施しています。このプロジェクトの一環として、「読書おたよりコンクール」の作品を募集します。絵本や本を読んだ、感動したことや印象に残ったこと、絵と文にかいてみませんか。

- 応募方法 小・中・中等・特別支援学校を通じての応募、または個人での応募
- 応募締切 平成27年9月18日(金)必着
- その他 応募方法等の詳細については、新潟県教育庁生涯学習推進課 (<http://www.pref.niigata.lg.jp/syogaigakushu/>)をご覧ください。

《休館日》

8月31日(月)・9月28日(月)

Pen Relay

人生はたった1秒の反応で決まる

—— 鈴木 博也さんから

紹介する本  
「また会いたい」と思われる人の  
38のルール

著／吉原珠央 出版社／幻冬舎

かねこ まさし  
金子 正史さん(相吉)



最近本をまったく読んでいないと思っただのが、ペンリレーの話を貰ったとき一番に思ったことです。こつやつと机に向かって原稿用紙に文字を書くこと自体何年ぶりだろうと懐かしく感じていると同時に、今回このような書いた原稿が津南の広報紙に載るといふ貴重な体験をさせてもらえることに感謝したいと思います。と言いつつほとんど私は本を読まないのですが、今回紹介したとき思い出したのが、今回紹介する『また会いたい』と思われる人の38のルール』という本でした。

この本との出会いは、私が就職活



短歌

砂丘

野良仕事終つて夜空を見上げれば

きらめく星が我を見守る

四つん這いの足に力を入れて立つを

孫覚えたり誕生月に

理不尽と思えど声にださぬ日に

コンビニで買う熱きコーヒー

繁みよりぐんと延びたる葛の蔦

傍若無人にあたり占拠す

おのづから形変へつつ向き合ひて

入道雲今猪八戒と熊

朝光にさやえんどうの莢透けて

丸きかたち豆並び見ゆ

眉顰め見えぬ涙を湛ふるや

阿修羅はとほき何かを見つむ(興福寺)

杉の秀の清く立ちぬて紺青の

妻有の空の果てなく深し

四季のある自然の中に生き生きて

八十八歳の一步踏み出す

出刃を研ぎ昆布巻用の鮭の粗

体重かけて力込め切る

五五年隣同士に休み来て

ベッドの並びもいつしか決まる

大輪のカサブランカは一斉に

咲きて息づまるほどに匂へる

中国に送られしといふ吾がピアノ

いかなる曲を奏でゐるにや

真冬日の電話に自が癌告ぐる

歌友の声は吾を凍らす(三条市横山千鶴子さん)

幼鳥といへど尾白鷺は

大き翼広げ悠然と空滑りゆく

山本 光一

津端 恵子

貝澤 圭子

関谷 郁子

恩田 久美子

丸山 直子

小野寺 恒代

樋口 康子

内山 キク

麻績 初恵

滝沢 勝枝

風巻 京子

月岡 ヨリエ

鈴木 綾子

萩原 光之

俳句

長生学園

ゆうゆうと道路横切る猫のおり

速度ゆるめてバスは見守る

一面の青田となりし畦に立ち

今年 豊作吾は祈らん

芙蓉の花雨にぬれたる今朝の庭

その真白さに心落ち着く

個人

ひまわりで皆とチマキを作る日よ

笹の香りで今日も彩る

岩すげ俳句会(七月) 萌木の里吟灯

木洩日に蟻這はす手のうらおもて

おのが影と連れだちおよぐ岩魚かな

内と外十薬干して山家かな

緑蔭の小さき社や村四戸

一服と苗場山見遣れば鬼やんま

ほうたるや昔の記憶もどしけり

静かさや池に毛虫の落つ波紋

緑蔭に豪雪記す柱立つ

墓建てて十薬遠くより匂ふ

草原にむらさき極め四葩かな

坂道を登る向こうや夏の雲

山滴る太古の息吹石落し

旅の間を青田青田に癒されつ

富沢 キミ

柳沢 チヨ

島田 眞之

グループホームひまわり  
清水 貞子

房良

壽子

れい子

酔花

東川

貞

渡舟

芳司

千年雄

妙

守人

美恵

冬詩子

動をしていたときでした。よく質問で、「印象に残った本はありますか?」と受けていたので何か本を読まないかと、思い手にとったのがこの本でした。

本の内容は、タイトルの通りまた会いたいと思われるにはどのようなことをしたらいいのか38個書かれています。この中で私のためになると思ったのは、まず「人生はたった1秒の反応で決まる」という項目です。また会いたいと思われる人は、人付き合いにおいて反応がいいんだそうです。次に、「カチンときたらゆるゆる作戦」です。カチンときても心に余裕を持つてゆるく振舞うといいんだそうです。

この本を読んだ学生時代は、なんとなく読んだだけで終ってしまっていました。しかし社会人になって読み返してみると、すごく大事なことやためになることが書いてありまして、今、私は接客の仕事をしているのでこの本を読んで学ぶことが多くありとても勉強になる本になっています。

学生時代になんとなく手に取った一冊ですが、今ではとても大事な本になっています。

次は、友達の小林篤司さんを紹介いたします。

こんにちは

# 地域包括支援センターです

## 誰がする？いつからする？

## わたしの介護予防

### 予防とは

「予防」は「あらかじめふせぐ」と書きます。「想定される悪化に対して事前に備えておく」という意味です。

「介護予防」とは、要介護状態の発生をできる限り防ぐ（遅らせる）こと、そして要介護状態にあってもその悪化をできる限り防ぐこと、さらには軽減を目指すことと定義されています。

この「予防」は誰がするのでしょうか？

### 自分自身で努力する

介護保険法には、第4条に「国民の努力及び義務」という項目があります。

「国民は、自ら要介護状態となることを予防するため、加齢に伴って生ずる心身の変化を自覚して常に健康の保持増進に努めるとともに、要介護状態となった場合においても、進んでリハビリテー



津南町認知症見守り支援マスコット にんこっこ

ションその他の適切な保健医療サービス及び福祉サービスを利用することにより、その有する能力の維持向上に努めるものとする」と規定されています。

私たちには、自分自身で要介護状態にならないように努力することが求められています。

たくさんのかたが思っている「子どもの世話にはなりたくない」、「最後まで自分の足で歩きたい」という気持ちが、介護予防の基本です。

### 介護予防のサービスを利用する

介護保険でサービスを利用するには、町に申請して「介護や支援が必要である」と認定される必要があります。これは、実際に介護が必要になった段階です。その前の介護予防のサービスにはどんなものがあるのでしょうか？

介護予防のサービスは、介護保険を申請しなくても、誰でも利用できます。

### いきいきサロン

地区の公民館等で行われています。現在町内17地区で開催しています。ボランティアさんが中心となり、それぞれのサロンでいろいろな企画をしています。人と交流を持つことは、生活の中でもよい刺激となり、脳や体によい効果があります。

### お問い合わせ

津南町社会福祉協議会  
TEL 765・3774

### 健骨体操教室

脳を刺激する体操（普段の生活ではないような手足を使った動きを行い、頭を活性化させます。）と、最大筋力を出す運動（6秒間、自分のできる最大の力で体を押し引きしたりし、筋肉をひとつずつ鍛えます。）の2種類の運動を行っ

ています。町内30か所で開催しています。

### お問い合わせ

NPO法人Tap  
TEL 765・5776

### 水中運動教室

水中運動教室は、9月～7月を1クールとして開催しています。水中運動には、転倒予防、寝たきり予防、認知症予防の3つの効果があります。

調査でも、教室参加者には介護保険の利用者が少ないことが分かっていますが、実際に教室参加者は元気でいきいきとした若々しいかたが多いと感じます。

### お問い合わせ

福祉保健課健康班  
TEL 765・3114



介護予防は、自分自身で、いつからでも始められます。早すぎることも遅すぎることありません。それは「介護予防」ではなく、「健康づくり」「体力づくり」だったり、「ダイエット」という人もいます。

ひとつでも、自分の身体にいいことを始めてみませんか？

はい  
保健師  
です



今月は  
滝沢章子  
保健師

## 夏の疲れを早めに

### 解消しましょう!!

今年の夏は厳しい暑さが続き、疲れが溜まっている方もいるかと思えます。

今回は夏の疲れを取り除くための方法を一緒に考えてみましょう。

#### ★夏の疲れの原因

##### ◎クーラーによる自律神経の異常

冷房の効いた部屋に長時間いた後、外気温に触れる事を繰り返したとき、自律神経に異常をきたしやすくなります。人の体温調整をつかさどる自律神経は、5℃以上の急激な気温の変化に対応できないため、自律神経のバランスを崩しやすくなります。

症状としては体の冷え、むくみ、疲労感、肩こり、頭痛、神経痛、食欲不振などがあります。

予防方法として

①クーラーの温度は外気温との差を5℃以内に抑えるようにし、冷やしすぎないようにする。

②温度調整ができないときは、上着を着る等工夫しましょう。

③軽い運動をして、血行を良くする、体をマッサージする等です。

##### ◎食生活の乱れ

夏は冷たい物の飲み過ぎ、食べ過ぎなどで胃腸の調子が低下し、規則正しく食べられなかつたりします。

そんな時の注意点として

①暑くてもあたたかい物を食べたり、飲んだりすることを心がける。

②栄養のバランスを考えて食べる。

③食欲が湧かない時は、野菜ジュースや牛乳だけでも飲むようにする。

④お酒を飲む時は、胃を守るためにいろいろ食べながら飲む。

##### ◎睡眠の乱れ

寝苦しさから睡眠不足になりやすいたすが、できるだけ良い睡眠をとれるように工夫しましょう。

①部屋の温度は寝る前に適温にしておく

②寝る一時間前までに入浴をする。ぬるめのお湯にゆつたり浸かる。

③それでも暑い時はアイスノンなどで頭を冷やす。

④昼寝で体の疲れを取る。15分〜30分程度。

厳しい暑さの後は、過ごしやすい秋が来ます。生活の工夫をして体調を整え、これから迎える秋を満喫しましょう。

## 健康づくり ア・ラ・カルト

まだまだ：  
農業現役です!!

涌井 チエさん(相吉)

チエさんは大正14年生まれの90歳です。今回は、毎日元気に農作業やゲートボールに取り組んでいるチエさんに話を聞きました。

■農作業は生きがい  
毎朝、五時起床。「今日は何をしようか」と考えることが毎朝の日課です。

4月〜11月までは農作業の担い手です。野菜の苗作りと出荷の袋詰め、伝票作成

等が主な仕事でチエさんが中心となり行っています。複数の出荷先があり、耕作野菜の種類は春から秋までで百種類位になります。作った野菜を無駄にせず加工することも、チエさんの仕事です。

チエさんの漬物を目当てに訪ねてくるかたも後を絶ちません。一年を通し沢山のお客さんが涌井家を訪れています。

■食べ物か身体を作り、身体を動かす  
62歳の時、早期の胃がんで手術してからは白内障の手術で入院したきり、具合を悪くしたことはありません。

胃の手術後は、早く食事を摂ることができなくなったこともあり、ゆつくり良く噛んで食事をとっています。食欲はあり何でも食べますが、塩っぱい物甘い物はダメで食べません。よく寝られ

朝食後には必ず快便があり、便秘をしたことはほとんどないとのことでした。

食べ物か身体を動かす、食べ物か薬で毎日の食事が大事だと話すチエさんは、朝ごはんとおかずをしっかりと食べ、朝は魚と野菜と自家製の梅干しを食べ、緑茶を飲み、夕食の肉料理は大好きでしっかりと食べる、とのことでした。

##### ■楽しみはゲートボール

チエさんの楽しみはゲートボールです。冬期間は、週2回サンビレッジでのゲートボールにはおにぎりとお家野菜のおかずを持って参加しています。ゲートボール歴30年のベテランです。仲間とのふれあいは骨休めの時間になっています。

##### ■今が一番幸せ

戦争や大変なこと続きの人生だったけれど、達者で丈夫な身体で生んでくれた親に感謝。好きなことをさせてくれ、大事にしてくれる家族に囲まれ感謝。今が一番幸せと笑顔で話してくれました。

自宅の居間で…とても90歳には見えません♡♡♡



90歳の今も自分の歯が20本あります。笑顔も素敵です。♡♡♡

いきいき  
大好き  
津南町

# 目指せ！ チーム100万歩



景品の提供をいただいた事業所のみなさん



竜神の館様



ニュー・グリーンピア津南様



津南観光物産館様



(株)大阪屋商店様



津南町森林組合様



(有)津南印刷商事様



(株)ネオックス様

今年も町内の事業所から景品の提供をいただきました。この事業に取り組んだ町民の皆さんの励みと継続につながるよう、町内の事業所からたくさんの方の景品の提供をいただきました。大変ありがとうございます。景品は、今回と秋の2回に分け、抽選で参加者の皆さんに進呈いたします。

この事業は、家族や友人、職場の同僚などで3人または5人のチームを作り、1カ月間の合計歩数で100万歩を目指すものです。3人では中々100万歩の達成が難しい場合でも、5人でのチームを作り、日頃の歩数を増やすことを目標にして取り組める内容となっています。

年々参加者が増え、7年目となる今年度（4月～6月分）は、3人チーム・5人チーム合わせて363名のかたが取り組みました。また、職場の健康づくりの一環として複数のチームを作り参加している事業所もあり、それぞれのチームの達成状況を確認し合いながら楽しく取り組めたようです。

秋（10月）にも実施をします。次はチャレンジしてみませんか？



### 女子日本代表の合宿へ 見学に行ってきました

7月、全日本女子ウエイトリフティング代表選手合宿に冬からトレーニングの一環として練習に参加している中学生が見学してきました。代表選手の中にはロンドンオリンピック銀メダリストの三宅宏実選手も参加していて、中学生に直接指導をする場面もありました。練習を見て、「すげえ」「姿勢がきれい。」など関心しきりでした。

現在、Tapでは毎週火曜日の18時から20時まで総合センターを会場に、ウエイトリフティングの基礎的な練習を行っています。興味のあるかたは、一度見学に来てみませんか？



三宅選手(右)が直接教えてくれました。

### 今後のTapイベントお知らせ

事業	日程	内容
韓国風キンパ & オイキムチづくり	9月2日(水) 午後7時~9時	具だくさんで一味違ったおもてなしののり巻きとちょっとピリ辛で見た目もきれいなオイキムチを作ります。
Tap登山	9月下旬 または 10月上旬	毎年恒例、津南周辺の山へ登山に行きます。登山する山は検討中。登ってみたい山があればぜひお知らせください。
Tapハロウィンパーティー	10月29日(木) 夕方から	子どもたちに大人気のハロウィンイベントを今年も開催します。仮装をして商店街を練り歩きましょう。
Oni game	11月13日(金) 予定	大人の本気のおにごっこ。今回は13日の金曜日にふさわしく、夜の開催を予定しています。挑戦をお待ちしています。

※日程や内容が変更になる場合もあります。詳しいお問合せはTap事務局(総合センター 765-5776)まで。

## 津南石造物散歩

### 現世利益の観音菩薩

津南町石造物散歩をお読みくださって  
おるかたから「おらが集落には「観音さま」が祀られてあるが、ほかの「観音さま」とどこが違うのかい」との問い  
合わせがきました。私は即座には答えられず、次回に観音菩薩の概要を記してお  
答えすることを約束しました。

観音さまは、聖観音菩薩といわれ、観音菩薩の基本形です。観世音菩薩とか、観自在菩薩とも呼ばれ、「救いを求める人々をよく観察して、意のままに(自在に)救うという意味」を表しているといわれています。「救いの要請があれば、千変万化の姿に変化して人々を導き、大きな慈悲を行なうのが観世音菩薩である」と京都の旅で集めたパンフレットの1枚に書かれていました。

津南町にあるいくつかの観音堂に祀られている聖観音菩薩の像容は、頭には冠の中央に阿弥陀如来の化仏を頂いた宝冠をかぶり、気品高く慈愛に満ちた面相をしています。上半身に条帛(肩から直垂覆う薄い布)、下半身には裳(下部にまとった布)をつけて、天衣(薄物の長い布)をひるがえしています。胸には璎珞(珠玉を糸で綴った装飾具)、両腕には臂釧・腕釧(上腕と手首に腕輪の装飾具)などの装身具をつけています。とても荘厳な

219

つまり石仏の会  
文責 桑原和位

観音堂には、単独で観音菩薩が祀られています。寺院では阿弥陀如来の脇侍として勢至菩薩とともに弥陀三尊の一員として祀られてもいます。  
石仏では野の仏として単独で祀られています。

先達から教えられた事ですが、「観音経」には観音菩薩が生きとし生けるもの一切の願い聞き入れるために三十三の化身身となってこの世に現れ、休むことなく活動していると説かれているそうです。また、菩薩は救う相手によって菩薩、明王、天などのさまざまな姿をとって現れると「法華経」にもあるそうです。(取材メモより)

観音菩薩の変化像としては、千手観音、十一面観音、如意輪観音、馬頭観音、虚空罽索観音などがあげられます。

津南町では一般に「観音さま」の名称で親しまれ、観音堂を建て、祀っている集落が多いようです。しかし、野仏の観音菩薩は7体しかありません。

舟型浮彫り観世音菩薩



津南町 結束

# 農業委員会窓

## 農地を有効に活用しましょう。

農業委員会では、6月から津南町全町の農地の利用状況を確認する「農地パトロール」を実施しています。

津南町には、東京ドーム約760個分(3551ha)の農地があります。これらの農地(田や畑など)が、適正に管理されているか、農業委員会では1年に1回確認をしています。この確認作業で耕作されず管理もされていない農地や、許可なく農地以外の利用をしている農地(違反転用)のほか、農地への不法投棄なども調べます。これらの調査結果をもとに、遊休農地を解消するよう指導をしたり、場合によっては、新しい耕作者を斡旋したりと、農業委員会活動に活用されます。



### ダメ。違反転用

農地は、農地として利用されることが基本です。農地に住宅を建てるなど農地以外の利用をする場合は、転用の許可申請が必用になります。

この許可申請をせずに転用を行うと「違反転用」となり、場合によっては、原状復帰の指示が出される場合があります。ご注意ください。

また農地によっては、申請から許可まで時間を要しますので、期間に余裕をもった申請をお願いします。

詳しくは、お近くの農業委員か、農業委員会事務局までお問い合わせください。

■農業委員会事務局  
Tel 765 - 5583

## 大地に生きる



中村 敬太さん  
(26歳) 宮野原

22歳のときに稼業でもある稲作をしたいと思い、前職を辞めて実家に戻りました。

「無肥料、無農薬」でも稲作はできないかと思い、小さい田圃で実験的に始めました。田植え後は肥料や農薬を使わず管理し、稲刈り後もはざ掛けで自然乾燥にし、できるだけ昔ながらのやり方にしたいとこだわって作っています。

今年は、「あぜ豆」を遊び心で植えたので、小豆の成長が楽しみです。

### 農業委員 先進地視察

#### ■新潟西区 いもジェンヌ

津南町農業委員会では、先進地の農業視察を行っており、今年度は、新潟西区のJ A新潟みらい西宮農センターを視察しました。

J A新潟みらいでは、砂丘地における、たばこ廃作農家の代替作物として、サツマイモの普及に取り組んでいます。

このサツマイモを「いもジェンヌ」と名付けて、新潟大学の学生や行政と連携した中で普及活動を行っており、年々知名度が上がっています。

新潟県は、サツマイモの消費量が全国で第3位と高く、生産された「いもジェンヌ」は、ほとんど県内で消費され、「いもジェンヌ」の名前がついたお菓子や焼酎の売れ行き向上に合

せて販売数量も伸びています。

J Aが中心となって生産者と足並みをそろえた努力が行われ、ゼロからのスタートでありながら現在は17haを生産するまでになっています。

津南町では、昨年からは町農業公社でシルクスイーツという、とても甘みのある品種のサツマイモを栽培しており、その普及促進の参考にしたいと考えています。



↑サツマイモ「いもジェンヌ」の普及活動を説明するJA職員

### 農業委員会の主な動き

#### 【実施された行事】

(6月) 第12回総会

(7月)

27日 第13回総会

27日 狭山市農委視察受入

(8月)

5日 視察研修

7日 多収性品種等現地研修会

9日 「夢は牛のお医者さん」映画上映会

11日 農業委員特別研修

#### 【今後の行事予定】

(8月)

25日 第14回総会

畑作状況調査

(9月)

16日 稲作状況調査

25日 第15回総会



## ゆで豚とトマトの重ねサラダ

農村地域生活アドバイザー 樋口 久子（反里口）

またまた今年も暑い夏になりました。水ものが美味しく、体調を崩していませんか。さて、今回は「ゆで豚とトマトの重ねサラダ」のご紹介です。簡単ですので試してみてくださいね♪

- 豚シャブ用肉……………250g～300g  
熱湯でゆでたら氷水にとり、一口大に切る
- トマト……………中4個  
1cm厚さの輪切りにする
- 紫玉ねぎ（または玉ねぎ）……適量  
薄切りにして水にさらしシャキッとさせる
- ドレッシング  
豆板醤…小2 豆鼓…小1 ごま油…大3  
おろしにんにく…1片  
醤油、こしょう…各少々 香菜…適量

<作り方（調理時間約20分）>

- ①ドレッシングの材料をすべて混ぜ合わせる
- ②器にトマトを並べ一つ一つの上に玉ねぎをのせ、豚肉を2～3切れずつ重ねる。ドレッシングをかけ香菜を飾る

<ポイント>

トマトを並べ玉ねぎ、豚肉の順に重ねて山高に盛り付ける。見た目が華やかなだけでなく、取り分けやすい。



穴藤の川原では、約115万年前に群馬県の榛名山付近でおこった噴火の火山噴出物である上越火山灰（SK030）が見られます。この火山灰には堇青石と呼ばれる珍しい紫色の石が含まれています。この火山灰層より上の泥岩層から、古型マンモスの左顎臼歯化石が発見されました。

古型マンモスは、マンモス（ケナガマンモス）の先祖にあたりとされ、日本には120万年前頃、中国大陸から渡ってきて70万年前頃まで生息していたと考えられています。化石などから、大きさは高さ4mくらいであったと推測されます。古型マンモスの化石は、日本全国で27例しか発見されておらず、穴藤で発見された化石はその中の一つで、とても貴重なものです。

この化石は平成25年3月30日に津南町指定文化財（天然記念物・化石）に登録され、農と縄文の体験実習館で一般公開されています。

ジオサイトNo.16  
穴藤の川原  
古型マンモスの臼歯化石出土地

ジオサイトを  
探検し隊！

メンバー募集中



化石が発見されたのは昭和41年頃の当時の中学生がこの川岸で遊んでいて発見したそうです！

モデル：宮崎茂市さん 2年

## 戸籍の窓

### おめでとう さいます (出産)

樋口 千帆(反里口)	克巳さん	美紗さん
志田 蒼(正面)	理史さん	樹理さん
石澤 結愛(卯之木)	浩一さん	真由さん
草津 和佳子(赤沢)	圭吾さん	美晴さん
小島 友太(子種)	翔吾さん	郁子さん
山田 碧(朴ノ木坂)	元さん	愛さん
矢萩 鳳乃(赤沢)	浩二さん	美緒さん
小林 叶芽(美雪町)	伸太郎さん	利子さん
五十嵐 優笑(田中)	裕さん	悠さん

先月号の出生欄 宮澤明希さんのふりがなが「もどき」となっていました。正しくは「ともき」さんでした。訂正してお詫びします。

### すえながく おしあわせに (結婚)

広田 健汰さん(大割野)	}
関谷 有人香さん(赤沢)	
半戸 一成さん(朴木沢)	}
水落 佳那子さん(十日町市)	
小島 裕輔さん(芦ヶ崎)	}
太田 有美さん(上越市)	
佐藤 知也さん(中子)	}
馬場 真依子さん(栄村)	

### おくやみ もうしあげます (死亡)

鈴木 善勝さん (90歳・船山新田)
桑原 豊成さん (84歳・船山)
桑原 トミさん (99歳・上段)
滝澤 カツイさん (87歳・赤沢)
反り目 栄次郎さん (84歳・中深見)
江村 由美子さん (61歳・大井平)
樋口 鶴太郎さん (75歳・船山)
福原 一賀さん (80歳・大場)
石澤 リヨさん (83歳・寺石)
高橋 シゲノさん (96歳・リバーサイドみざど)
大日向 菱婆雄さん (78歳・大割野)
大関 司さん (61歳・十二ノ木)
志賀 永治さん (86歳・船山)
大倉 健一さん (83歳・小下里)
中澤 千代さん (84歳・中深見)
山田 チイさん (83歳・見倉清水川原)

**広報編集室**  
私事ですが、8月8日に結婚式をしました。とてもあちがったです。そんなこんなですが、皆さんのおかげで、今月号も出せました。これからも仕事に家庭にがんばっていきたく思いますので、広報つなごを今後もよろしくお願ひします。(C)

## ● 秋季企画展「魚沼地方の中世」

会期 / 9月5日(土) ~ 11月8日(日)  
平成25年に発掘調査が行われた赤沢城跡・新潟県指定史跡の今井城跡を中心に、最新の調査成果も含めて魚沼地方の中世の紹介をいたします。



赤沢城跡全景

## ● 約60種類の体験が楽しめます

お知らせしている体験プログラム以外にも、団体のお客様の体験を承っています(要予約)。



縄文着を着て火おこし体験

子ども会や親子行事はもちろん、お友達同士でもお気軽にご利用ください。

季節により行える体験が変わりますので、詳しくは、なじよもんホームページ (<http://www.najomon.com>) または、お電話でお問い合わせください。

**予約受付中!**  
当日受付も可  
※ただし定員になり次第締切ります

9月		【なじよもん ☎ 765-5511】		
日時	プログラム	金額	対象	
5日(土) 13:30~15:30	陶芸(茶碗)	800	中学年から	
6日(日) 9:00~11:00	水辺の生物観察会 ※要予約	300	低学年から	
12日(土) 9:00~12:00	トキノキの実を見に行こう ※要予約	500	低学年から	
13日(日) 13:30~15:30	カラムシの糸撚り	1,000	中学年から	
19日(土)	10:00~15:30	ひょうたんのストラップづくり	300	低学年から
	13:30~15:30	縄文原体づくり	300	低学年から
20日(日)	10:00~15:30	ひょうたんのストラップづくり	300	低学年から
	10:00~12:00	土器づくり	500	低学年から
	13:30~15:30	草木染め	500	低学年から
21日(祝)	10:00~15:30	縄文まるごと一日体験	1,500	低学年から
	10:00~15:30	本格アングン編み一日体験	1,500	中学年から
	10:00~15:30	ひょうたんのストラップづくり	300	低学年から
22日(祝)	13:30~15:30	勾玉づくり	500	低学年から
	13:30~15:30	縄文レリーフづくり	500	低学年から
	10:00~15:30	ひょうたんのストラップづくり	300	低学年から
23日(祝)	10:00~12:00	火おこしと弓矢づくり	500	低学年から
	13:30~15:30	縄文人の革袋づくり	1,000	中学年から
26日(土)	10:00~15:30	ひょうたんのストラップづくり	300	低学年から
	9:00~11:00	身近な薬草	300	低学年から
	13:30~15:30	勾玉づくり	500	低学年から
27日(日)	13:30~15:30	矢じりづくり	500	高学年から
	13:30~15:30	アングン編み初級編	1,000	中学年から
27日(日) 9:00~11:00	雑穀の収穫	無料	低学年から	

※友の会の皆さんは半額です。 ※詳しい時間についてはお問い合わせください。

## 津南町の人口

8月1日現在( )内は前月比  
 ■人口10,267(-5) 男4,999(-6) 女5,268(1)  
 ■世帯数3,593(4) ■転入 / 15 ■転出 / 15 ■出生 / 7 ■死亡 / 12 ■婚姻 / 2

発行 / 津南町役場 〒949-8292 新潟県中魚沼郡津南町大字下船渡4585  
 〒949-8292 新潟県中魚沼郡津南町大字下船渡4585  
 TEL.025(765)3111(代) FAX.025(765)4625  
 info@town.tsunan.nigata.jp

表紙の写真 津南町の66のまちの紹介  
 当地ヒーロー雪下戦隊メンバー(56)の  
 ショーに浴衣の子も絡んで踊りました  
 た。地域に愛されるまちの紹介です。

この紙は再生紙を使っています